



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 31 октября 2012 г.

**НИЖЕ ПРИВОДИТСЯ ОБНОВЛЕННЫЙ СПИСОК ВРЕМЕНИ ЧАСТИЧНОГО ВОЗОБНОВЛЕНИЯ
ДВИЖЕНИЯ**

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВОЗОБНОВЛЕНИИ СЕГОДНЯ ДВИЖЕНИЯ ПОЕЗДОВ
МЕТРОПОЛИТЕНА, ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГИ METRO NORTH И ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГИ LONG ISLAND RAIL
ROAD (LIRR) В ОГРАНИЧЕННОМ РЕЖИМЕ**

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил время возобновления движения поездов метрополитена, железной дороги Metro North и железной дороги LIRR в ограниченном режиме.

Ниже приводится актуальный список состояния движения транспорта эксплуатационных служб Центрального транспортного управления (MTA), включая Управление пассажирского транспорта г. Нью-Йорк (New York City Transit), железную дорогу Long Island Rail Road, железную дорогу Metro-North и Управление мостов и туннелей (Bridges and Tunnels).

**ДВИЖЕНИЕ ПОЕЗДОВ МЕТРОПОЛИТЕНА УПРАВЛЕНИЯ ПАССАЖИРСКОГО ТРАНСПОРТА Г. НЬЮ-
ЙОРК (NYCT):**
НАЧИНАЯ С ЗАВТРАШНЕГО УТРА, ДО ЧАСА ПИК

1 поезд будет работать как местный, на участке между станциями 242nd Street (Бронкс/Bronx) и Times Square-42nd Street.

2 поезда будут двигаться между станциями 241st Street (Бронкс/Bronx) и Times Square-42nd Street, а также, как экспрессы на участке 96th Street — Times Square.

Движение трех поездов временно прекращено.

4 поезда будут двигаться по двум участкам, делая все местные остановки:

- Между станциями Woodlawn (Бронкс/Bronx) и Grand Central-42nd Street
- Между станциями Borough Hall и New Lots Avenue

Russian

5 поездов будут работать как экспрессы в Бруклине (Brooklyn), между станциями Atlantic Avenue-Barclays Center и Flatbush Avenue.

6 поездов будут работать как местные, на участке между станциями Pelham Bay Park и Grand Central-42nd Street.

Движение семи поездов временно прекращено.

Челночные поезда 42nd Street Shuttle S будут двигаться по маршруту Times Square — Grand Central.

Поезда линии А будут двигаться по двум участкам, делая все местные остановки:

- Между станциями 168th Street (Манхеттен/Manhattan) и 34th Street-Penn Station
- Между станциями Jay Street/MetroTech и Lefferts Blvd.

Движение по линиям В и С временно остановлено.

Поезда линии D движутся по двум участкам:

- Между станциями 205th Street (Бронкс/Bronx) и 34th Street-Herald Square, со всеми местными остановками
- В Бруклине (Brooklyn), между станциями Atlantic Avenue-Barclays Center и Bay Parkway, с экспресс-остановками между станциями Pacific Street и 36th Street

Движение поездов по линии Е временно остановлено.

Поезда линии F будут двигаться по двум участкам, делая все местные остановки:

- Между станциями 179th Street (Квинс/Queens) и 34th Street-Herald Square
- В Бруклине (Brooklyn), между станциями Jay Street-MetroTech и Avenue X

Движение поездов по линии G временно остановлено.

Поезда линии J движутся между станциями Jamaica Center и Hewes Street, делая все местные остановки.

Поезда линии L движутся между станциями Broadway Junction и Rockaway Parkway, делая все местные остановки.

Поезда линии M движутся между станциями Myrtle Avenue-Broadway и Metropolitan Avenue.

Russian

Поезда линии N движутся между станциями Ditmars Blvd. (Квинс/Queens) и 34th Street-Herald Square, делая все местные остановки.

Движение поездов по линии Q временно остановлено.

Поезда линии R движутся в Бруклине (Brooklyn) между станциями Jay Street-MetroTech и 95th Street, делая все местные остановки.

Движение челночных поездов (S shuttles) до станций Franklin Avenue и Rockaway Park временно остановлено.

МАРШРУТНЫЕ АВТОБУСЫ (SHUTTLE BUSES):
НАЧИНАЯ С ЗАВТРАШНЕГО ДНЯ, ДО ЧАСА ПИК

Все маршрутные автобусы будут выполнять рейсы к северу от 3rd Avenue и к югу от Lexington Avenue.

1. Между станциями Atlantic Avenue-Barclays Center и 57th Street-Lexington Avenue через мост Manhattan Bridge
2. Между станциями Jay Street-MetroTech и 57th Street-Lexington Avenue через мост Manhattan Bridge
3. Между станциями Hewes Street и 57th Street-Lexington Avenue через мост Williamsburg Bridge

ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА LONG ISLAND RAIL ROAD:
НАЧИНАЯ С 14:00 ЧАСОВ СЕГОДНЯШНЕГО ДНЯ

Бруклин (Brooklyn) - (Jamaica-Brooklyn): ежечасное отправление поездов

Городской аэровокзал (City Terminal) – (Jamaica - Penn Station): временно остановлено (позже сегодня вечером ожидается возобновление челночного маршрута между этими станциями)

Ветка Ronkonkoma: движение временно остановлено (стоит задача восстановить ежечасное отправление поездов от станции Ronkonkoma до станции Penn Station к утреннему часу пик в четверг, 1 ноября).

Ветка Port Washington Branch: движение временно остановлено (стоит задача восстановить ежечасное отправление поездов от станции Great Neck до станции Penn Station к утреннему часу пик в четверг, 1 ноября).

Ветка Babylon Branch: движение временно остановлено

Russian

Ветка Port Jefferson Branch: движение временно остановлено

Ветка Montauk Branch: движение временно остановлено

Ветка Hempstead Branch: движение временно остановлено

Long Beach: движение временно остановлено

Far Rockaway: движение временно остановлено

Ветка Oyster Bay Branch: движение временно остановлено

West Hempstead: движение временно остановлено

ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА METRO-NORTH:
НАЧИНАЯ С 14:00 ЧАСОВ СЕГОДНЯШНЕГО ДНЯ

Линия Hudson Line: движение временно остановлено

Линия Upper Harlem Line: движение временно остановлено

Линия Lower Harlem Line: восстановлено ежечасное отправление поездов

Линия New Haven Line: движение временно остановлено

Ветка New Canaan Branch: движение временно остановлено

Ветка Danbury Branch: движение временно остановлено

Ветка Waterbury Branch: движение временно остановлено

Зона к западу от Хадсона (West-of-Hudson):

Pascack Valley: движение временно остановлено

Port Jervis: движение временно остановлено

МОСТЫ И ТУННЕЛИ

Мост Роберта Ф. Кеннеди (Robert F. Kennedy Bridge): открыт

Мост Henry Hudson Bridge: открыт

Мост Throgs Neck Bridge: открыт

Мост Bronx-Whitestone Bridge: открыт

Мост Verrazano-Narrows Bridge: открыт

Мост Marine Parkway-Gil Hodges Memorial Bridge: открыт

Мост Cross Bay Veterans Memorial: открыт для движения в северном направлении, к Broad Chanel; открыт для движения в южном направлении, к Rockaways, однако периодически закрывается для аварийного оборудования.

Туннель имени Хью Л. Кэри (Hugh L. Carey Tunnel): закрыт

Туннель Queens Midtown Tunnel: закрыт

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418